

早期介入診治精神病計劃 EPI Program

精神病可以治療...可以康復

Psychosis is **Treatable**...Recovery if
Expected

甚麼是嚴重精神病？ What is Psychosis?

「嚴重精神病」（以下簡稱「精神病」）一詞是用作描述對人的思想產生影響的狀況，該人會在某程度上脫離現實。精神病影響人的思想、感覺和行爲。幻覺、妄想、妄想及思想言談雜亂無章都是精神病的徵狀。這些徵狀看來是那麼實在，患者往往不會意識到自己正患上精神病。

大約 3% 的人在其人生若干階段都會經歷精神病，首次發病通常在青少年或剛成年時期。所有族裔文化背景，所有社會經濟階層人士都會出現精神病，男女受影響的程度均等。精神病的成因多不勝數，包括遺傳基因或後天染病，濫用藥物或孤僻離群，又或承受重大壓力。

精神病的病況因人而異，患者因生活背景和人生體驗不同，所以表現和徵狀也各有不同。

甚麼是 EPI？ What is EPI?

EPI 的意思是「早期介入診治精神病」。

EPI 計劃旨在加深認識精神病的早期病徵，以便盡早展開有效的治療。

我們的目標是要改善對患上早期精神病的青少年的服務。該計劃要成為青年及成人精神健康服務的橋樑，令醫院和社區互相連結起來。

甚麼人可轉介至 EPI？ Who can be referred to EPI?

本計劃乃為 13 至 30 歲的人士提供服務，這些人士：

- 懷疑患上精神病
- 首次經歷精神病
- 家族有精神錯亂病史，近來身體機能退化
- 如果除上述準則外還染上毒癮，亦可予以轉介

誰可作出轉介？ Who can make the referral?

患者可由社區或醫院轉介加入 EPI 計劃。患者可自行轉介及/或由普通科醫生、精神健康專業人員、輔導員、社會工作者和家人直接轉介。

怎樣進行轉介？ How is the referral made?

初次接觸乃由負責 EPI 吸納新組員的臨床治療師以電話形式進行，他會評估情況，提供支持性的輔導，開展教育和外展工作。吸納新組員的臨床治療師所收集的資料，有助決定該項轉介是否適合 EPI 計劃，以及需要甚麼其他服務。

EPI 提供甚麼服務？ What does EPI provide?

EPI 計劃提供多項臨床服務，旨在宣傳精神健康，減少與社會的疏離，恢復以往處理日常事務的能力。

每個青年及成人社區精神健康中心都駐有 EPI 臨床治療師和精神病科醫生。EPI 臨床治療師提供及統籌各方面的治療、輔導、教育、個案管理、支援和轉介往位於社區內的其他關連服務。EPI 精神病科醫生則提供評估和醫藥治療。

小組活動在小組治療員協調下於不同地點進行，患者有機會在安全的環境中與曾有類似經歷的其他人見面。小組活動是透過錄影帶、簡介、書面資料和討論而展開有關精神病的教育。

識別和介入診治早期精神病的教育及訓練工作坊，是 EPI 計劃的一部分，專為專業人士和有關社區機構而設。

及早介入是一種有效的預防措施 Early intervention is prevention

- 及早介入是成功康復的關鍵
- 及早開始治療是最有效的治療
- 對許多人來說，首次發病亦是最後一次發病

不要害怕尋求幫助，爲了你自己，爲了你認識的人，請盡快行動。如果你留意到思想或行爲出現不尋常轉變，與社會產生疏離，以及／或經常猜疑、抑鬱或焦慮，請聯絡菲沙南（素里、三角洲、蘭里和白石）EPI 計劃。

要知道更多有關精神病的中英文資料，請瀏覽以下網站：

To learn more about Early Psychosis in English and Chinese, see our website:
www.earlypsychosisintervention.ca



Fraser South Early Psychosis Intervention Program

15521 Russell Avenue
White Rock, British Columbia V4B 2R4
Canada

Phone: 604-538-4278

Fax: 604-538-4277



Copyright© 2004

EPI Program Brochure (Chinese)



早期介入診治精神病計劃



Fraser South
Early Psychosis Intervention (EPI)
Program

Chinese